

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1306 del 13/05/2026

An trèff as hòt gilt gem en de ladinische, bersntoler ont en de zimber sproch ont kultur

"Stimmen ont Hent van Hoachen Vèlder", de sprochminderhaitn kan Trento Film Festival

[Mòcheno] An konkrètn ring zbischn de hòntbèrkn, de sproch ont de tràchtn: en nomitto van sòmsta as de zboa van moi en Cesare Battisti plòtz hòts gahòt an stand as hòt gilt gem en de drai storische sprochminderhaitn van Trentin, de ladinier, de bersntoler ont de zimber. Der zil ist gaben der sèll za gem an rèchtn paispil ver za meing sechen ont toalnemmen en an ònder vurm s vernem van sproch ont kultural pahalter, durch s kennen s hòntbèrk ont de kultur van lokal sprochminderhaitn. Draï de momentn va de naikait, gamòcht zòmm pet en Dinst ver de sprochminderhaitn ont de ausbendegen netzn va de PAT ont organisiart zòmm pet de pilder van clip gamòcht ver de gamoa'schòft va minderhait ont zòmm pet en Druckomt va de Autonome Provinz va Trea't.

Zimber (De sproch ont der gadònk va de vergòngene zait)

An auskennmentsch va linguistik hòt pfiart de lait za vinnen de beirter ont de kling va de zimber sproch. Ver za lònge an zoach, en de toalnemmer ist gem kemmen a piachl pet de zimber beirter pet de moglechkait za kriang a personalisiarte inschrift.

Bersntoler (De bèrkstòtt van holz)

An praktesn zoach va òlta kennen. Der hòntbèrker Marino Oss hòt schaug galòk abia as men mòcht de zoa' ont der schi'kòstn. De lait sai' gariaft kemmen en an òrbetbèrk ver za mòchen de skatteler van tabak, pet a zboasprochege naikait (balsch/bersntolerisch).

Ladiner (De gschichtler ont der design)

De referentn van projekt Aurora Ores Jewels hom vourstellt der bècksl van laim van ladinier balder en schatzler va design va haitzgento. An ring en viar momentn (Mito, Materia, Alchemi ont Emozion) as zoang hòt gabellt abia as der pèrg ont sai'na gschichtler nèt lai derzellt kemmen meing ober plasmiart ont u'galeik aa.

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)